XII Copa Cervezas de América 2025

Fecha: Semana del 2 al 7 de septiembre de 2025

Lugar: Valdivia, Región de Los Ríos, Chile.

Español

Términos y condiciones

Nombre del beneficio:

"Inscripciones gratuitas para ganadores de medalla 2024"

Términos y Condiciones

1. Beneficiarios:

Este beneficio está dirigido exclusivamente a los productores de cerveza, sidra o hidromiel que hayan obtenido una o más medallas (oro, plata o bronce) en la edición 2024 de la Copa Cervezas de América.

- Tipo de beneficio:
 Por cada medalla obtenida en la edición 2024, el productor tendrá derecho a una (1) inscripción gratuita para participar en la edición 2025.
 Cada inscripción gratuita equivale al valor de una inscripción en el primer tramo del concurso, establecido en noventa dólares estadounidenses (USD \$90).
- 3. Aplicación del beneficio:
 El beneficio se hará efectivo mediante uno o
 más cupones únicos, personales e
 intransferibles, que serán enviados
 directamente por el equipo de Copa Cervezas de
 América al correo electrónico registrado por el
 productor en la edición 2024.

Português

Termos e Condições

Nome do benefício:

"Inscrições gratuitas para vencedores de medalhas 2024"

Termos e Condições

1. Elegibilidade:

Este benefício é destinado exclusivamente a produtores de cerveja, sidra ou hidromel que tenham recebido uma ou mais medalhas (ouro, prata ou bronze) na edição de 2024 da Copa Cervezas de América.

- Tipo de benefício:
 Para cada medalha conquistada na edição de 2024, o produtor terá direito a uma (1) inscrição gratuita para participar da edição de 2025.
 Cada inscrição gratuita equivale ao valor da inscrição no primeiro lote, fixado em noventa dólares americanos (USD \$90).
- Entrega do benefício:

 O benefício será concedido através de um ou mais cupons únicos, pessoais e intransferíveis, enviados pela equipe da Copa Cervezas de América para o e-mail cadastrado pelo produtor na edição de 2024.
- 4. **Limitações de uso:** Cada cupom é válido para uma (1) inscrição

English

Terms and Conditions

Name of the benefit:

"Free registrations for 2024 medal winners"
Terms and Conditions

1. Eligibility:

This benefit is exclusively available to producers of beer, cider, or mead who were awarded one or more medals (gold, silver, or bronze) in the 2024 edition of Copa Cervezas de América.

- 2. Type of benefit:

 For each medal won in the 2024 edition, the producer is entitled to one (1) free registration to participate in the 2025 edition.

 Each free registration is equivalent to the fee of one entry during the first registration tier, valued at ninety US dollars (USD \$90).
- 3. **Benefit delivery:**The benefit will be delivered in the form of one or more unique, personal, and non-transferable coupon codes, sent by the Copa Cervezas de América team to the email address registered by the producer in the 2024 edition.
- 4. Usage limitations:
 Each coupon is valid for one (1) entry only.
 Coupons may not be combined to cover the registration fee for a single product.









- Límite de uso:
 Cada cupón otorga una (1) inscripción gratuita, válida para una sola muestra. Los cupones no son acumulables entre sí para un mismo producto ni canjeables por dinero en efectivo u otros servicios.
- 5. Fecha de validez: Los cupones podrán ser utilizados hasta el 10 de julio de 2025, fecha correspondiente al cierre del tercer tramo de inscripción del concurso. Después de esa fecha, el beneficio perderá automáticamente su validez, sin posibilidad de prórroga ni compensación.

6. Condiciones de participación:

- El beneficio solo podrá ser utilizado por el mismo productor que haya sido premiado en 2024.
- Cada muestra inscrita con este beneficio deberá cumplir integramente con las condiciones y requisitos establecidos en las Bases del Concurso 2025.
- El beneficio no cubre gastos adicionales asociados a la participación, como costos de envío o embalaje de las muestras.
- 7. Modificaciones y cancelaciones:
 Copa Cervezas de América se reserva el derecho
 de modificar, suspender o cancelar este
 beneficio en caso de detectar uso indebido,
 suplantación de identidad, falsificación de
 información u otra acción que atente contra los
 principios de transparencia y equidad del
 concurso. Cualquier modificación será
 debidamente comunicada a través de los
 canales oficiales

apenas.

- Os cupons **não podem ser combinados** para cobrir a inscrição de um mesmo produto. Não são reembolsáveis em dinheiro nem convertíveis em outros serviços.
- 5. Período de validade: Os cupons devem ser utilizados até o dia 10 de julho de 2025, correspondente ao encerramento do terceiro lote de inscrições. Após essa data, o benefício perderá sua validade automaticamente, sem possibilidade de prorrogação ou compensação.

6. Condições de participação:

- O benefício só poderá ser utilizado pelo mesmo produtor que foi premiado em 2024.
- Os produtos inscritos com este benefício devem cumprir integralmente as regras e exigências estabelecidas nas Bases do Concurso 2025.
- O benefício não cobre custos adicionais, como envio ou embalagem das amostras.
- 7. Modificações e cancelamentos:
 A Copa Cervezas de América reserva-se o direito de modificar, suspender ou cancelar este benefício em caso de uso indevido, falsificação de informações, fraude ou qualquer ação que contrarie os princípios de transparência e equidade do concurso. Quaisquer alterações serão comunicadas pelos canais oficiais.

They are not redeemable for cash or other services.

5. Validity period: Coupons must be used no later than July 10, 2025, which corresponds to the closing date of the third registration tier. After this date, the benefit will expire with no possibility of extension or compensation.

6. Participation requirements:

- The benefit may only be used by the same producer who received the award in 2024.
- Any entry submitted using this benefit must fully comply with the rules and requirements outlined in the 2025 Competition Terms.
- This benefit does not cover any additional participation costs, such as shipping or packaging of samples.
- 7. Modifications and cancellations:
 Copa Cervezas de América reserves the right to modify, suspend, or cancel this benefit if misuse, impersonation, information falsification, or any action contrary to the competition's principles of transparency and fairness is detected. Any changes will be communicated through official channels.





Nombre del beneficio:

"Beneficio Fidelidad 2025"

Términos y Condiciones

1. Beneficiarios:

Este beneficio está dirigido exclusivamente a productores de cerveza, sidra o hidromiel que hayan participado en la edición 2024 de la Copa Cervezas de América, independientemente de si obtuvieron o no una medalla.

- 2. Tipo beneficio: de Los productores que cumplan con la condición anterior accederán a un 20% de descuento por cada inscripción realizada en la edición 2025 del concurso. Este descuento equivale a dieciocho dólares estadounidenses (USD \$18), calculado sobre el valor del primer tramo de inscripción (USD \$90).
- 3. Aplicación del beneficio: El descuento se aplicará mediante el uso de un código promocional exclusivo, enviado por el equipo de Copa Cervezas de América al correo electrónico registrado en la edición 2024. El código deberá ser ingresado al momento de realizar la inscripción en la plataforma oficial del concurso.

4. Alcance del beneficio:

- El beneficio es válido para todas las inscripciones que realice el productor, sin límite de cantidad.
- Es acumulable con otros beneficios vigentes, salvo que se indique expresamente lo contrario.
- o El descuento solo será válido si el código es ingresado correctamente al momento de la inscripción. No se

Nome do benefício:

"Benefício Fidelidade 2025"

Termos e Condições

1. Elegibilidade:

Este benefício é destinado exclusivamente a produtores de cerveia, sidra ou hidromel que tenham participado da edição de 2024 da Copa Cervezas de América, independentemente de terem sido premiados ou não.

- 2. Tipo benefício: de Os produtores elegíveis receberão um desconto de 20% sobre cada inscrição realizada na edição de 2025 do concurso. Esse desconto equivale a dezoito dólares americanos (USD \$18), com base no valor do primeiro lote de inscrições (USD \$90).
- do 3. Aplicação benefício: O desconto será aplicado mediante o uso de um código promocional exclusivo, enviado pela equipe da Copa Cervezas de América para o email cadastrado pelo produtor na edição de 2024.

O código deverá ser inserido no momento da inscrição na plataforma oficial do concurso.

4. Abrangência do benefício:

- O desconto será válido para todas as inscrições realizadas pelo produtor, sem limite de quantidade.
- Pode ser acumulado com outros benefícios vigentes, salvo indicação contrária.
- código deve ser inserido corretamente no momento da inscrição. O desconto não será aplicado retroativamente nem manualmente.

Name of the benefit:

"Lovalty Benefit 2025"

Terms and Conditions

1. Eligibility:

This benefit is exclusively available to producers of beer, cider, or mead who participated in the 2024 edition of the Copa Cervezas de América, regardless of whether they received a medal.

- of 2. Type benefit: Eligible producers will receive a 20% discount on each entry submitted to the 2025 edition of the competition. This discount equals eighteen US dollars (USD \$18), based on the first-tier registration fee (USD \$90).
- Benefit 3. application: The discount will be applied through a unique promotional code, sent by the Copa Cervezas de América team to the email address registered by the producer in the 2024 edition. The code must be entered during the registration process on the official competition platform.

4. Scope of benefit:

- The discount applies to all entries submitted by the producer, with no limit.
- It may be combined with other existing benefits, unless expressly stated otherwise.
- The code must be entered correctly at the time of registration. It will not be applied retroactively or manually.
- 5. Validity period: The promotional code will be valid until July 10, 2025, corresponding to the close of the third









aplicará de forma retroactiva ni manual.

5. Fecha de validez: El código promocional podrá ser utilizado hasta el 10 de julio de 2025, fecha límite correspondiente al cierre del tercer tramo de inscripción. Después de esa fecha, el beneficio expirará automáticamente.

6. Condiciones de participación:

- Solo podrán utilizar este beneficio quienes figuren como productores participantes en la edición 2024, verificados por el equipo organizador.
- Las inscripciones realizadas con este beneficio deberán cumplir con todos los requisitos establecidos en las Bases del Concurso 2025.
- El descuento no cubre gastos adicionales relacionados con la participación, como envío o embalaje de muestras.
- 7. Modificaciones y cancelaciones:
 Copa Cervezas de América se reserva el derecho
 de modificar, suspender o cancelar este
 beneficio en caso de uso indebido, suplantación
 de identidad, errores técnicos o situaciones de
 fuerza mayor. Cualquier modificación será
 informada a través de los canales oficiales del
 evento.

Nombre del beneficio:

"Incentivo Calafquén – 2x1 para productores del sur" Términos y Condiciones

1. Beneficiarios:

Este beneficio está dirigido exclusivamente a productores de cerveza, sidra o hidromiel con

5. Validade:

O código promocional poderá ser utilizado até **10 de julho de 2025**, data correspondente ao encerramento do terceiro lote de inscrições. Após essa data, o benefício perderá sua validade automaticamente.

6. Condições de participação:

- Apenas participantes verificados da edição de 2024 poderão utilizar este benefício.
- Todas as inscrições feitas com este benefício deverão atender integralmente às regras estabelecidas nas Bases do Concurso 2025.
- O desconto não cobre custos adicionais relacionados à participação, como envio ou embalagem das amostras.
- 7. Modificações e cancelamentos:
 A Copa Cervezas de América reserva-se o direito
 de modificar, suspender ou cancelar este
 benefício em caso de uso indevido, falsificação
 de identidade, falhas técnicas ou força maior.
 Quaisquer alterações serão comunicadas pelos
 canais oficiais do evento.

registration tier. After this date, the benefit will automatically expire.

6. Participation requirements:

- Only verified participants from the 2024 edition are eligible to use this benefit.
- All entries submitted using this benefit must comply with the official rules set forth in the 2025 Competition Terms.
- This discount does not cover additional participation costs, such as sample shipping or packaging.
- 7. Modifications and cancellations:
 Copa Cervezas de América reserves the right to modify, suspend, or cancel this benefit in cases of misuse, identity fraud, technical errors, or force majeure. Any changes will be communicated via the competition's official channels.

Nome do benefício:

"Incentivo Calafquén – 2x1 para Produtores do Sul" Termos e Condições

1. Elegibilidade:

Este benefício é exclusivo para produtores de cerveja, sidra ou hidromel com sede produtiva

Name of the benefit:

"Calafquén Incentive – 2x1 for Southern Producers" Terms and Conditions

1. Eligibility:

This benefit is exclusively available to beer, cider, or mead producers with a production

Copa Cervezas de América







- domicilio productivo en la **Región de Los Ríos** (región anfitriona) o en la **Región de La Araucanía** (región invitada), en Chile.
- Tipo de beneficio:
 Los productores elegibles podrán acceder a un descuento de USD \$90, equivalente a una (1) inscripción gratuita al valor del primer tramo del concurso (USD \$90), al realizar una inscripción conjunta de al menos dos (2) productos, cuyo valor total mínimo alcance los USD \$180.
- 3. Aplicación del beneficio: El beneficio se hará efectivo mediante el uso de un código promocional único, el cual podrá obtenerse de las siguientes formas:
 - A través de una asociación gremial local previamente contactada por la organización.
 - Completando el formulario disponible en:

https://copacervezasdeamerica.com/c

En caso de que una asociación gremial de la región aún no haya sido contactada, se solicita escribir a copa@copacervezasdeamerica.com para solicitar el código correspondiente.

- 4. Alcance y restricciones:
 - El beneficio puede ser utilizado una sola vez por productor, sin posibilidad de acumulación.
 - No es canjeable por dinero en efectivo ni por otros productos o servicios.
 - No se aplicará de forma retroactiva ni sin el ingreso correcto del código al momento de la inscripción.

- localizada na **Região de Los Ríos** (região anfitriã) ou na **Região da Araucanía** (região convidada), no Chile.
- 2. **Tipo de benefício:** Os produtores elegíveis receberão um **desconto de USD \$90**, equivalente a uma (1) inscrição gratuita no valor do primeiro lote (USD \$90), ao inscreverem **dois (2) ou mais produtos**, com pagamento mínimo de **USD \$180**.
- 3. Aplicação do benefício:
 O benefício será ativado por meio de um código promocional único, que poderá ser obtido:
 - Através de uma associação gremial local previamente contatada pela organização, ou
 - Preenchendo o formulário disponível em:

https://copacervezasdeamerica.com/calafquen/

Caso a associação da região ainda não tenha sido contatada, o produtor poderá solicitar o código enviando um e-mail para copa@copacervezasdeamerica.com.

- 4. Abrangência e restrições:
 - O benefício só pode ser utilizado uma vez por produtor, sem possibilidade de acumulação ou reutilização.
 - Não é reembolsável em dinheiro nem conversível em outros serviços.
 - O desconto não será aplicado retroativamente nem sem o uso correto do código no momento da inscrição.
 - É responsabilidade do produtor cumprir com as condições mínimas

- base located in Chile's Los Ríos Region (host region) or the Araucanía Region (invited region).
- Type of benefit:
 Eligible producers will receive a USD \$90
 discount, equivalent to one (1) free registration
 at the first-tier rate (USD \$90), when submitting
 two (2) or more entries with a combined
 minimum payment of USD \$180.
- 3. **Benefit** application:
 The benefit is activated through a **unique promotional code**, which can be obtained via:
 - A local trade association previously contacted by the organizers, or
 - By completing the form at: <u>https://copacervezasdeamerica.com/calafquen/</u>

If a local association has not been contacted, producers may request a code by emailing copa@copacervezasdeamerica.com.

- 4. Scope and restrictions:
 - The benefit may be used only once per producer and cannot be accumulated or reused.
 - It is not redeemable for cash or other goods/services.
 - The discount will not be applied retroactively or without correct code entry during registration.
 - It is the producer's responsibility to meet the minimum entry and payment conditions for code validity.
- Validity period:
 The benefit is valid until July 10, 2025,
 corresponding to the close of the third







- Es responsabilidad del productor asegurar el cumplimiento de las condiciones mínimas (2 productos inscritos y pago mínimo de USD \$180) para que el código sea válido.
- 5. Fecha de validez: El beneficio estará disponible hasta el 10 de julio de 2025, fecha límite correspondiente al cierre del tercer tramo de inscripción. Después de esa fecha, el código promocional dejará de tener efecto.

6. Condiciones de participación:

- El productor deberá validar su ubicación territorial a través de documentación oficial o comprobación directa, a solicitud del equipo organizador.
- Todos los productos inscritos mediante este beneficio deberán cumplir con los requisitos establecidos en las Bases del Concurso 2025.
- Este beneficio no exime al participante del cumplimiento de los costos logísticos ni otros gastos asociados a la participación (como embalaje o envío de muestras).
- 7. Modificaciones y cancelaciones:
 Copa Cervezas de América se reserva el derecho
 de modificar, suspender o cancelar este
 beneficio en caso de uso indebido, falsificación
 de datos, incumplimiento de los requisitos o
 razones de fuerza mayor. Toda modificación
 será informada a través de los canales oficiales
 del evento.

exigidas para validar o código (2 produtos inscritos e pagamento mínimo de USD \$180).

5. Validade:

O benefício estará disponível até **10 de julho de 2025**, correspondente ao encerramento do terceiro lote de inscrições. Após essa data, o código promocional perderá a validade.

6. Condições de participação:

- O produtor deverá validar sua localização territorial por meio de documentação oficial ou outra comprovação, conforme exigência da organização.
- Todos os produtos inscritos com este benefício devem atender às exigências estabelecidas nas Bases do Concurso 2025.
- Este benefício não cobre custos logísticos, embalagem ou envio de amostras.
- 7. Modificações e cancelamentos:
 A Copa Cervezas de América reserva-se o direito
 de modificar, suspender ou cancelar este
 benefício em caso de uso indevido, falsificação
 de dados, descumprimento dos requisitos ou
 força maior. Qualquer alteração será
 comunicada pelos canais oficiais do evento.

registration tier. After that date, the promotional code will expire.

6. Participation requirements:

- Producers must validate their territorial location through official documentation or other proof, as required by the organizing team.
- All products submitted using this benefit must comply with the 2025 Competition Terms.
- The benefit does not cover shipping, packaging, or any additional logistical costs.
- 7. Modifications and cancellations:
 Copa Cervezas de América reserves the right to modify, suspend, or cancel this benefit in the event of misuse, falsified information, failure to meet requirements, or force majeure. Any changes will be announced through official channels.





